

Zeitschrift: La Croix-Rouge suisse
Herausgeber: La Croix-Rouge suisse
Band: 73 (1964)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Votre intérêt - tout d'abord chez
Pfister
ameublements s.a.
Le choix le plus grand -
les prix les plus bas!

Lausanne, Montchoisi 5, également ouvert le lundi
Genève, Servette 44, également ouvert le lundi
Bienne, place du Marché-Neuf, lundi matin fermé
Le nouveau «Centre du meuble du Jura et Seeland»



La marque de qualité
pour sommiers métalliques,
protège-matelas et ottomanes

Olympia le matelas à carcasse
de première qualité

Provenance :

Pfaff & Isler, Therwil BL

Le Centre suisse de formation professionnelle horlogère pour invalides de Bienne (Internat comptant 25 pensionnaires), cherche pour le début de 1965:

couple-administrateur

bilingue, travaux administratifs, économat, lingerie, soins sanitaires et surveillance générale

ou

directrice

bilingue, travaux administratifs et surveillance générale, en outre

employée de maison

économat, lingerie, soins sanitaires ainsi qu'une

cuisinière

Les offres manuscrites avec curriculum vitae, copies de certificats, photographie et indication des prétentions de salaires, sont à adresser au Secrétariat du Centre, Direction des œuvres sociales de la ville de Bienne.

Le président: A. Hirt



Petite pompe universelle

aspirateur et compresseur dans le cabinet du médecin



Renseignements détaillés et prospectus par
FRICAR S.A. Zurich 1 Limmatquai 3

Téléphone (051) 47 53 30

Bulach-Universel



Bocal à conserves et confitures ouverture de 8 cm

Des réserves pour l'hiver

Conseil aux ménagères:

Versez vos confitures à chaud dans les bocaux à fermeture hermétique «Bulach-Universel». Il s'agit de la même méthode déjà utilisée depuis longtemps pour les fruits. Sucrez à volonté. Même si elle n'est pas recouverte d'une rondelle de papier trempé dans l'alcool, la confiture ne moisit pas et ne sèche pas non plus, même lorsqu'elle reste en réserve pendant des années. Notre brochure bleue «Moi aussi je fais des conserves» donne toute indication utile. Elle est en vente au prix de 50 centimes dans les magasins d'articles de ménage ou directement par nous contre envoi de timbres-poste.

VERRERIE DE BULACH S.A.



Tissages

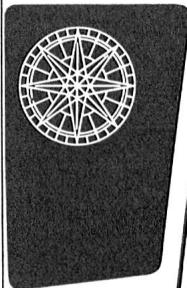
HABIS TEXTIL S.A.

FLAWIL

Apprêts

Blanchisserie et
Teinturerie

Tissus
sanforisés



Où que vous soyez, vous trouverez
un représentant qualifié de la « Winterthur-Accidents » prêt à vous conseiller
selon vos désirs, à vous assurer
selon vos besoins.

**Winterthur
ACCIDENTS**

L'épargne d'aujourd'hui,
c'est l'aisance de demain



Caisse d'Epargne et de Crédit

LAUSANNE

Vevey - Lucens - Morges - Renens
St-Prex

14 agents régionaux dans le canton

Entreprise spécialisée
en



**CHAUFFAGES
VENTILATIONS
BRÛLEURS
À MAZOUT**

HÄLG + CIE.

St-Gall - Zurich - Fribourg - Coire

Lorsqu'il s'agit d'un plomb de garantie
pour n'importe quel produit...

d'une fermeture idéale
pour n'importe quel emballage...

STOFFEL & FILS
PROPR. F.L. STOFFEL
HORN (Thurgovie)
TEL. (071) 41 44 22

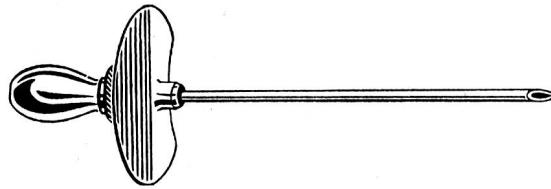
A la mode, pratique et habillant bien, les
pullovers et gilets pour dames, messieurs et en-
fants, pullovers pour le sport et maillots



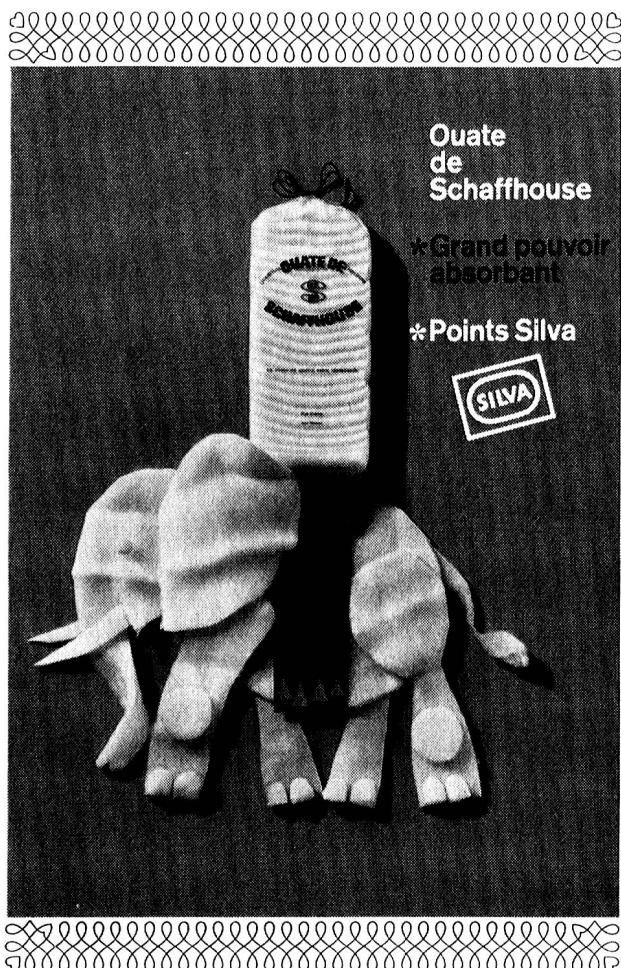
PAUL R. KYBURZ & FILS S.A.
Tricotage mécanique, **OBERENTFELDEN AG**

DELVO

L'aiguille hypodermique suisse
de qualité



Fabricant: Adrien Delémont, Bienne
Vente par le commerce spécialisé



Banque de la Suisse italienne

Fondée en 1873

Siège social: LUGANO
Filiale: ZURICH, Bahnhofstrasse 42
Succursales: BELLINZONA, CHIASSO,
LOCARNO, MENDRISIO

Toutes opérations de banque

Capital-actions et réserves: 21 200 000 francs

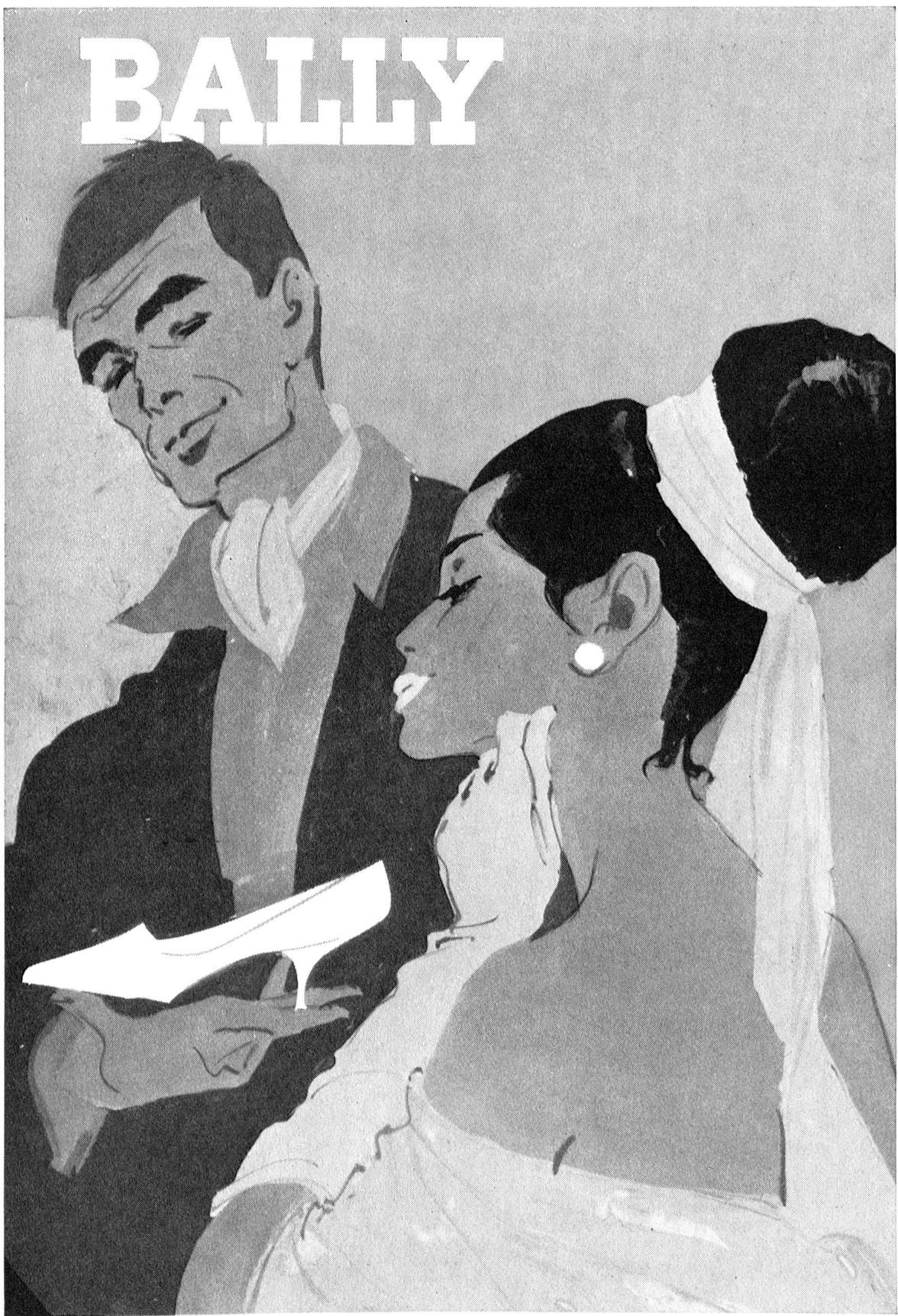
**Manufacture
jurassienne
de plumes et duvets**



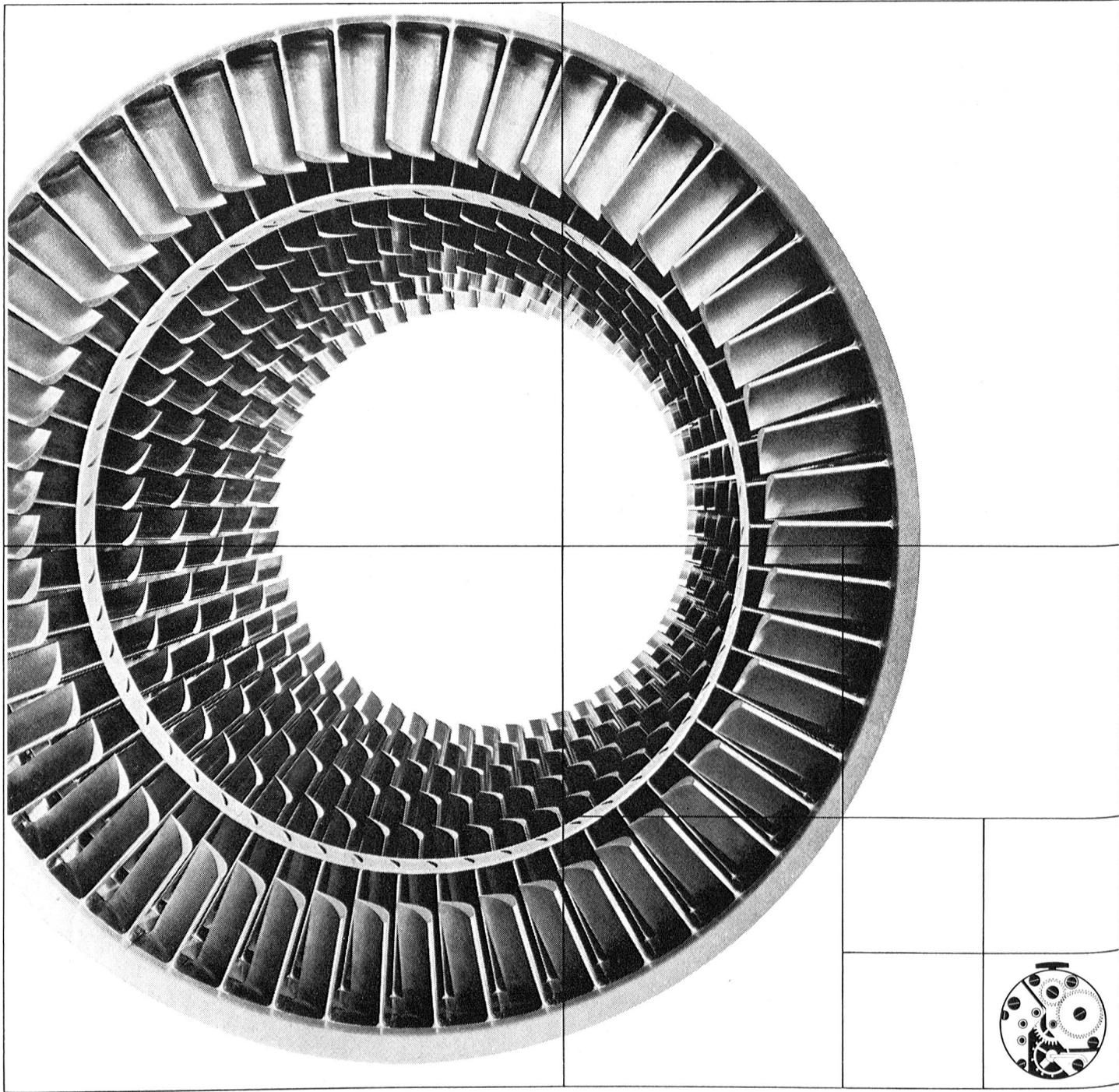
Maison fondée en 1834

**Charles Schoppig
Delémont** Route de Berne 4

BALLY



l'entreprise industrielle suisse
de rayonnement mondial



La précision et la qualité de la montre suisse sont connues dans le monde entier. Mais savez-vous aussi que nos machines accusent, par rapport à leur grandeur, le même degré de précision que la montre suisse?

La photo ci-contre, par exemple, représente les ailettes directrices d'une turbine à gaz, qui sont usinées en partie avec une précision de $1/100$ mm et qui doivent supporter en outre une température très élevée (jusqu'à 750 °C).

De hautes performances ne peuvent être obtenues que par un incessant travail de recherches et de mise au point, ainsi que par les connaissances pro-

fessionnelles approfondies d'un personnel qualifié. Accordez donc votre confiance à nos produits, comme vous le faites à la montre suisse.

Sulzer Frères
Société Anonyme
Winterthur, Suisse